

# Church of The Assumption

305 E 77th St  
Richfield, MN 55423



## SUNDAY MASS

### Saturday

4 p.m., St. Peter (English)

### Sunday

8 a.m., St. Peter (English)

9 a.m., Assumption (English)

10 a.m., St. Richard (English)

11 a.m., Assumption (Spanish)

noon, St. Richard (Spanish)

1 p.m., St. Peter (Spanish)

## DAILY MASS

(all masses in English)

### Monday

8 a.m. & 5:30 p.m., St. Peter

### Tuesday

8 a.m. & 5:30 p.m., St. Richard

### Wednesday

8 a.m. & 5:30 p.m., Assumption

### Thursday

8 a.m. & 5:30 p.m., St. Richard

### Friday

8 a.m. & 5:30 p.m., Assumption

### Saturday

8 a.m. & noon, St. Peter

## CONFESSION

### Monday

7:30 a.m. & 5 p.m., St. Peter

### Tuesday

7:30 a.m. & 5 p.m.\*\*, St. Richard

### Wednesday

7:30 a.m.\*\* & 5 p.m., Assumption

### Thursday

7:30 a.m. & 5 p.m.\*\*, St. Richard

### Friday

7:30 a.m.\*\* & 5 p.m.\*\*, Assumption

### Saturday

12:30-1:30 p.m.\*\*, St. Peter

(\*\*-Bilingual confession)

“The Shrine of Our Lady of Guadalupe in Lacrosse, Wisconsin recalls the appearances of 1531 and proclaims once again her message of God’s mercy and love.”

-Raymond Leo Cardinal Burkke



Assumption Parishioners enjoy fellowship at the Shrine of Our Lady of Guadalupe on Saturday, July 24.



Los feligreses de Asunción disfrutaron la comunión en el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe el 24 de julio.



“El Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe en Lacrosse, Wisconsin, recuerda las apariciones de 1531 y proclama una vez más su mensaje de la misericordia y el amor de Dios.”

-Raymond Leo Cardinal Burkke

## PARISH STAFF/EQUIPO PARROQUIAL

www.assumptionrichfield.org



Fr. Jim Liekhus—612-866-5019  
FrJLiekhus@assumptionrichfield.org  
Pastor: Assumption, St. Richard & St. Peter; Canonical Administrator, Blessed Trinity Catholic School



Fr. Bryan Kujawa—612-866-5019  
bkujawa@strichards.com  
Parochial Vicar: Assumption, St. Richard & St. Peter



Frankie Floeder, Seminarian  
floe8651@stthomas.edu  
A teaching parish, we work with the St. Paul Seminary in forming deacons and priests.

### Pastoral Care/Cuidado Pastoral

Deacon Peter Loving—612-500-9625  
Peter@assumptionrichfield.org

Jolaine Liupakka—612-869-2426 (ext. 113)  
jliupakka@strichards.com

### Parish Administrator/Administradora Parroquial

Beth Schorle—612-500-9617  
beth@assumptionrichfield.org

### Liturgy/Liturgia

Cindy Nedved—612-869-2426 (ext. 112)  
cnedved@strichards.com

### Music Ministry/Ministerio de Musica

Betsy Sullivan—612-869-2426 (ext. 114)  
bsullivan@strichards.com

Terry Sherman  
terry@assumptionrichfield.org

### Faith Formation/Formación de Fe

Patricio Peña—612-532-9928  
patricio@assumptionrichfield.org

### Communications/Comunicaciones

Corey Voegele—612-866-5019  
corey@assumptionrichfield.org

Chrissy Hansen—612-866-5019  
christina@assumptionrichfield.org

### Bookkeeper/Contador

Amanda Verkman  
averkman@strichards.com

### Office Manager/Directora de Oficina

Maria Del Carmen—612-866-5019  
maria@assumptionrichfield.org

### Maintenance/Mantenimiento

Joaquin Martinez—612-767-1792  
joaquin@stpetersrichfield.org

Jose Reyes  
jose@assumptionrichfield.org

### PARISH OFFICE/OFICINA PARROQUIAL

Monday-Thursday 9 am-5 pm, Friday 9 am-12 pm  
Lunes-Jueves 9 am-5 pm, Viernes 9 am-12 pm  
612-866-5019

### BLESSED TRINITY SCHOOL/OFICINA PARROQUIAL

Patrick O'Keefe, Principal  
Preschool-Grade 3—612-866-6906  
Grades 4-8—612-869-5200

# We'll miss you, Susie & Beth

Heartfelt gratitude, love and appreciation to this beautiful faith community. From Day 1, your hospitality, cultural diversity, desire to serve, share concerns and joys, and jump in and get things done sets you apart and is just what is needed to continue this mission of forming disciples and building up the Kingdom of God.



Susie Osacho

It's been an honor and privilege to walk with you along this part of the journey in Growing In Faith Together. With the Holy Spirit as guide, Christ to feed and teach us, and God's constant loving and merciful presence, know that a piece of my heart remains. Thanks for allowing me to join you.

"We are your living body, a body filled with hope and gratitude. We gather to remember the meal you shared that we believe is true." (Excerpt from refrain of "We Are Your Living Body," a song Susie wrote in 2012.)

Peace and abundant blessings. Oremus pro invicem (Let us pray for one another).

**-Susie Osacho, Co-Director of Faith Formation**

Dear Friends: It has been an honor, joy, and incredible blessing for me to have served St. Richard's Parish for the last 8½ years, and to have gotten to know the staff of Assumption and St. Peter recently.



Beth Gaetz

It has been a wonderful ride, both professionally and personally. I have greatly appreciated the mutuality, collaboration, respect and support that has characterized my experience.

I have discerned that it is time for me to move on and have accepted employment at another local parish. Know that I love you and will continue to pray for you, the staff and leadership, and for the successful collaboration of the Richfield parishes, through which I trust much good will come. I anticipate popping in occasionally for social events so that I can stay in contact.

May "[t]he Lord bless you and keep you! [May] The Lord let his shine upon you and be gracious to you! [May] The Lord look upon you kindly and give you peace." (Numbers 6: 22-26)

**-Beth Gaetz, Faith Formation assistant**

Sentido agradecimiento, amor y aprecio por esta hermosa comunidad de fe. Desde el primer día, su hospitalidad, diversidad cultural, deseo de servir, compartimiento de preocupaciones y alegrías, y participación y hacer las cosas lo distingue y es justo lo que se necesita para continuar esta misión de formar discípulos y edificar el Reino de Dios.

Ha sido un honor y un privilegio caminar con usted a lo largo de esta parte del viaje de Creciendo juntos en la fe. Con el Espíritu Santo como guía, Cristo para alimentarnos y enseñarnos, y la constante presencia amorosa y misericordiosa de Dios, sé que queda un pedazo de mi corazón. Gracias por permitirme unirme a ustedes.

"Somos tu cuerpo vivo, un cuerpo lleno de esperanza y gratitud. Nos reunimos para recordar la comida que compartiste y que creemos que es verdad". (Extracto del estribillo de "We Are Your Living Body", una canción que Susie escribió en 2012).

Paz y abundantes bendiciones. Oremus pro invicem (Oremos unos por otros).

**-Susie Osacho, codirectora de formación en la fe**

Queridos amigos: Ha sido un honor, una alegría y una bendición increíble para mí haber servido en la parroquia de San Ricardo durante los últimos 8 años y medio, y haber conocido al personal de Asunción y San Pedro recientemente.

Ha sido un viaje maravilloso, tanto a nivel profesional como personal. Aprecio mucho la reciprocidad, la colaboración, el respeto y el apoyo que han caracterizado mi experiencia.

He discernido que es hora de seguir adelante y haber aceptado un empleo en otra parroquia local. Sepan que los amo y continuaré orando por ustedes, el personal y el liderazgo, y por la exitosa colaboración de las parroquias de Richfield, a través de las cuales confío que vendrán mucho bien. Anticipo ir ocasionalmente a eventos sociales para poder mantenerme en contacto.

¡Que "el Señor te bendiga y te guarde! [Que] ¡Que el Señor brille sobre ti y tenga piedad de ti! [Que] el Señor te mire con bondad y te dé paz". (Números 6: 22-26)

**-Beth Gaetz, asistente de formación en la fe**

## Taizé Evening Prayer returns Aug. 6

Plan now to join us at St. Richard for a contemplative candle-lit hour of music, prayer, and quiet, 7:30 pm Friday, Aug. 6 (and every first Friday of the month after that). This is an ecumenical service; it is a beautiful way to join in prayer with your friends and neighbors of different denominations. Spread the word!

## Adoration of the Eucharist

Adoration of the Eucharist is held every Friday at Assumption from 8:30 am (following morning Mass) to 5:30 pm (start of afternoon Mass). All are welcome.

## Additional Meals on Wheels drivers needed at St. Peter

Meals on Wheels delivers nutritious meals and contact to the homebound in our community. Currently, St. Peter is responsible for one week a month on Monday and Thursday of that week. If interested, you may choose which day works best for you. Drivers pick up food at 11-11:15 am and are usually finished by 1 pm. To volunteer or for more information, contact Mary at 612-767-1781.

## Liturgical Ministers needed

*"As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace."*

**-1 Peter 4:10**

Parishioners are encouraged to join in the celebration of the liturgy in a special way by becoming part of the Liturgical Ministry team. Eucharistic ministers, lectors, ushers and greeters play key roles in keeping our Masses prayerful, reverent and joyful. Please consider serving at the Mass you already attend. Training is provided. For more information contact Cindy Nedved at 612-869-2426 (ext. 112) or [cnedved@strichards.com](mailto:cnedved@strichards.com).



"Each day the people are to go out and gather their daily portion; thus will I test them, to see whether they follow my instructions or not."

**-EXODUS 16:4**

When the Israelites gathered more than their daily portion of manna, the surplus became wormy and rotten. In the same way today, self-reliance, pride and ego leads to hoarding and excessive surplus of goods and money. Living a stewardship lifestyle helps us discern our "wants" from our "needs". Living a grateful and generous lifestyle reminds us that God will provide all that we need and that we have plenty to share.

"Cada día la gente saldrá y recogerá su ración diaria; entonces los probaremos, para ver si ellos siguen mis instrucciones o no."

**-ÉXODO 16:4**

Cuando los israelitas recogían más de su ración diaria de maná, el excedente se llenaba de gusanos y se descomponía. De la misma manera hoy en día, la autosuficiencia, el orgullo y el ego conducen al acaparamiento y a la acumulación excesiva de bienes y dinero. Vivir un estilo de vida de corresponsabilidad nos ayuda a distinguir nuestros "deseos" de nuestras "necesidades". Vivir un estilo de vida agradecido y generoso nos recuerda que Dios nos proveerá todo lo que necesitamos y hará que tengamos más que suficiente para compartir.

## ¡la oración de la tarde de Taizé va a volver pronto!

Planea ahora unirse con nosotros en San Ricardo para una hora contemplativa de música, oración y silencio a la luz de las velas, a las 7:30 pm el viernes 6 de agosto (y cada primer viernes del mes después de esto). Este es un servicio ecuménico; es una hermosa manera de unirse en oración con sus amigos y vecinos de diferentes denominaciones. Difundir la palabra!

## Adoración de la Eucaristía

La adoración de la Eucaristía se lleva a cabo todos los viernes en la Asunción desde las 8:30 am (después de la misa de la mañana) hasta las 5:30 pm (comienzo de la misa de la tarde). Todos son bienvenidos.

## Additional Meals on Wheels drivers needed at St. Peter

Meals on Wheels is a wonderful program that delivers nutritious meals and contact to the homebound in our community. Currently, St. Peter is responsible for one week a month on Monday and Thursday of that week. If interested, you may choose which day works best with your schedule. Drivers pick up food at 11-11:15 am and are usually finished by 1 pm. To volunteer or for more information, contact Mary at 612-767-1781.

## Se necesitan ministros litúrgicos

*"Como cada uno ha recibido un don, úselo para servirse unos a otros como buenos administradores de la variada gracia de Dios".*

**-1 Pedro 4:10**

Se anima a los feligreses a unirse a la celebración de la liturgia de una manera especial al formar parte del equipo del Ministerio Litúrgico. Los ministros, lectores, acomodadores y saludadores de la Eucaristía desempeñan un papel clave para mantener nuestras misas llenas de oración, reverencia y alegría. Considere servir en la misa a la que ya asiste. Se proporciona formación. Para más información, comuníquese con Cindy Nedved al 612-869-2426 (extensión 112) o [cnedved@strichards.com](mailto:cnedved@strichards.com).

## Blessed Trinity play dates/Blessed Trinity citas de juego

Check us out! Bring your kids for a relaxed and informal playdate at the playground while getting to meet other BT parents.

¡Búsquenos! Traiga a sus hijos para una cita de juego relajada e informal en el patio de recreo mientras conoce a otros padres de BT.

*Playdates/Citas de Juego:*

*Mon/Lun, Aug. 2, 2-3pm & Thurs/Jue Aug. 12, 10-11 am*



## PLEASE PRAY FOR/POR FAVOR ORA POR

Joan Bogart, Mary Carlson, Pat Corbid, Bonaventure Ellis, Jill Freund, Edward Genereux, Margaret Genereux, Mary Gorman, Anna Laura Hall, Carol Hofstad, Don Holmgren, Mary Hondl, Greg Knutsen, Rosalie Maher, Barb Matthews, Deb Matthews, Rheta O'Laughlin, Lynn Lucas, Mere Pascual, Sas Salterella, Terri Schroeder, Lisa Smittkamp, Marion Sowl, Gail Theiringer, Estelle Vanyo, Stephanie Walker



## LIVE-STREAM/TRANSMISIÓN EN VIVO

*These Masses will be live-streamed. You can access them on our website. Las siguientes misas se transmitirán en vivo. Puedes acceder a ellos en nuestro sitio web.*

Sunday, Aug. 1/1 de agosto, 9 a.m.

Assumption (English)

Sunday, Aug. 1/1 de agosto, 11 a.m.

Assumption (Spanish)

# Washburn - McReavy

washburn-mcreavy.com

Funeral Chapels, Cemeteries and Cremation Services

### EDINA CHAPEL

5000 W 50th Street 952.920.3996

### NOKOMIS PARK CHAPEL

1838 E Minnehaha Parkway 612.721.1651

### BLOOMINGTON CHAPEL

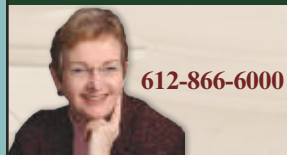
2300 W Old Shakopee Road 952.884.8145

## Suzanne Couillard Sandahl

Attorney At Law

- Wills • Trusts • Probates
- Real Estate • Elder Law • POA'S
- Medical Assistance

7400 Lyndale Av. So.  
www.sandahl.com



612-866-6000

## ELSEN BROTHERS GARAGE

Auto & Truck Service  
7730 Portland Avenue South  
Richfield, MN 55423

612-869-9956  
612-866-8048

• Since 1892 •

Bob and Joe Elsen

## BLAYLOCK PLUMBING CO.

"Dependable Service Since 1938"

- \*Plumbing \*Repairs
- \*Sewer repairs
- \*Water Heaters

7731 4th Ave. S.  
612-869-7531

## BAQUERO LAW OFFICE

Mary E. Baquero  
Anthony L. Baquero  
John M. Baquero  
Abogados/Attorneys At Law

612-872-6727  
www.baquerolaw.com

Asuntos de:

- Inmigración • Criminales
- Tráfico • Familiares

¿Necesita ayuda? ¿Conoce a alguien que la necesita? ¡Estamos cerca de usted!



- Asesoramiento profesional. www.walkin.org

- ¡Gratis! No se necesita tarjeta del seguro de salud. 612-870-0565

2421 Chicago Ave. S.  
Minneapolis, MN 55404

## IS IT JUST WAX?

Trouble hearing? It could just be wax.

SCHEDULE YOUR:  
FREE HEARING  
SCREENING TODAY!



The Hearing Clinic at Woodlake

6625 Lyndale Ave S, #105  
Richfield, MN 55423

612-200-8405  
HearingClinicMN.com



## WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at careers@4lpi.com  
www.4lpi.com/careers

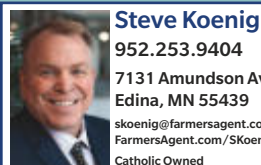
## MN

Since 1958

## MORRIS NILSEN FUNERAL CHAPEL

Traditional & Cremation Services  
6527 Portland Ave. S., Richfield

P: (612) 869-3226  
morrisonilsen.com



Steve Koenig

952.253.9404  
7131 Amundson Ave  
Edina, MN 55439  
skoening@farmersagent.com  
FarmersAgent.com/SKoenig  
Catholic Owned



## John A Dalsin & Son, Inc

Commercial Roofing & Sheet Metal Since 1912

612-729-9334  
inquiries@dalsin.com

Built-Up, Single-Ply & Sheet  
Metal Roofing, Green  
Roofs, Leaks, Repairs  
& Maintenance

EMERGENCY SERVICE  
24 HOURS A DAY

JOHN A.  
Dalsin



Kathryn T. Raidt

Attorney at Law  
• Wills • Real Estate • Probate • Trusts  
7101 York Ave. S., #159, Edina  
952-926-2288

SUPPORT OUR  
ADVERTISERS!



We've Missed You!  
Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are  
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

AVAILABLE FOR  
A LIMITED TIME!  
ADVERTISE HERE NOW!

Contact Kelly O'Brien-Carnevale  
to place an ad today!  
kcarnevale@4LPi.com  
or (800) 477-4574 x6333



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Church of Assumption, Richfield, MN

A 4C 02-0020